

Memoria Anual

2015



www.diocesistanger.org

DELEGACION DIOCESANA DE MIGRACIONES

Sidi Bouabid, 55 – Tánger-
Marruecos

Teléfono: 00212 (0) 6 49 64 28 11

e-mail:

migraciones@diocesistanger.org

www.diocesistanger.org



Memoria anual 2015

ÍNDICE

1 CON CRISTO EN EL CAMINO DE LOS EMIGRANTES.

2 QUIÉNES SOMOS

3 ÁREA SOCIAL

4 ÁREA DE SENSIBILIZACIÓN

5 ÁREA DE PASTORAL

6 COORDINACIÓN Y TRABAJO EN RED

7 INGRESOS Y GASTOS

8 AGRADECIMIENTO

1 CON CRISTO EN EL CAMINO DE LOS EMIGRANTES.



“Un grito se oye en Ramá, llanto y lamentos grandes; es Raquel que llora por sus hijos y rehúsa el consuelo, porque ya no viven” (Lc 2, 18).

“Junto a la cruz de Jesús estaban su madre, la hermana de su madre, María, la de Cleofás, y María, la Magdalena” (Jn 19, 25).

“Que tu Iglesia, Señor, sea un recinto de verdad y de amor, de libertad, de justicia y de paz, de modo que todos encuentren en ella un motivo para mantener la esperanza” (Plegaria eucarística V/b).

Mientras el pueblo de Dios se dispone a celebrar el misterio de la Navidad, la crueldad de los poderosos devuelve actualidad a la antigua profecía: “Un grito se oye, llanto y lamentos grandes: Raquel llora por sus hijos y rehúsa el consuelo, porque ya no viven”. Los que esperanzados y animosos vivimos nuestro tiempo de adviento, nos vemos sorprendidos por la sombra de una cruz y desplazados a un tiempo de lágrimas, plantados en un calvario, envueltos en una experiencia nueva de abandono de Dios, entregados a un silencio atónito como el de María la madre de Jesús.

La prensa ha recogido rumores, voces, testimonios de redadas en los bosques cercanos a Castillejos, de emigrantes expulsados de sus míseros refugios en el monte, de fuegos avivados con pertenencias de emigrantes a la entrada de una cueva, de emigrantes asfixiados en el interior de aquel horno...

La Iglesia llora a sus hijos que ya no viven, guarda en el corazón lo que no alcanza a comprender, se estremece de horror por los pobres que el Señor le ha confiado y que le han sido arrebatados sin justicia.

Desde esta Iglesia, desde la condición humillada de los pobres, desde el silencio de Dios, nos preguntamos: Por qué de ese horror sólo nos llegan testimonios confusos de emigrantes, voces alarmadas de amigos, noticias no confirmadas de prensa; por qué la sociedad cierra los ojos ante la violencia constante y atroz que, en nombre de la legalidad, en nombre de la seguridad, se ejerce contra los emigrantes; qué leyes se han violado para que dos jóvenes emigrantes hayan perecido en una operación de las fuerzas del orden; y si en esa operación no se ha violado ninguna ley, qué leyes habrán de ser cambiadas para que las acciones de las fuerzas del orden no representen una amenaza para la vida de los indefensos.

De nadie podemos decir que en estos hechos haya tenido un comportamiento imprudente o criminal, pero todo nos obliga a temerlo. No se puede decir que las autoridades encubran dolosamente responsabilidades de las fuerzas del orden, pero todo nos obliga a temerlo. No se

puede decir que la dignidad de los emigrantes sea pisoteada cínicamente y continuamente a un lado y otro de las fronteras del sur de España, pero todo nos obliga a temerlo. Y, porque lo tememos, lo denunciemos, también para que se haga justicia a los muertos, pero sobre todo, para que tengan una esperanza de justicia los vivos, miles de familias que deambulan por los caminos de los desplazados, acosados por un poder inicuo en todos los países, hostigados por las inclemencias del invierno, olvidados por la información.

En esta hora de Cristo y de los pobres, en este camino a la Navidad que el pecado se empeña en transformar en camino de crucificados, en este tiempo de belenes fingidos y calvarios verdaderos, las comunidades eclesiales están llamadas a ser madres junto a sus hijos más necesitados, samaritanos compasivos, recintos de ternura, de calor humano, signos de que Dios no anda lejos de los pobres.

Para hacer verdadera tu Navidad, Iglesia cuerpo de Cristo, el Espíritu del Señor está sobre ti, y te envía para que anuncies a los pobres el evangelio que necesitan.

Que la luz de cada día te encuentre en medio de ellos, para que, en medio de ti, ellos encuentren cada día al Señor su Dios.

El Señor os bendiga con la paz.

Tánger, 4 de diciembre de 2015.

Fr. Santiago Agrelo
Arzobispo de Tánger

H^a Inmaculada Gala
Delegada Diocesana de Migraciones

2 QUIÉNES SOMOS

La DELEGACIÓN DE MIGRACIONES es una entidad dentro de la Diócesis de Tánger, Marruecos. Fue creada en julio de 2011 por el Arzobispo Don Santiago Agrelo, con el fin de dar respuesta al tema migratorio de forma coordinada dentro de la Diócesis.

La Delegación de Migraciones tiene su **ámbito de actuación territorial** en toda la Diócesis de Tánger, repartida en cuatro zonas pastorales:

- ✓ Zona pastoral de Tánger: que comprenden las poblaciones de Tánger, Asilah, Larache y Ksar El-Kebir
- ✓ Zona pastoral de Tetuán: Tetuán, Martil, Fnideq, Ben Karrich y M`Diq
- ✓ Zona pastoral de Al-Hoceima: Al-Hoceima
- ✓ Zona pastoral de Nador: Nador y Dar Driouch

A su vez, la Delegación de Migraciones tiene tres **Áreas de intervención** irrenunciables:

- ✓ La acogida y atención a las demandas sociales, sanitarias y educativas. –**Área Social**-
- ✓ El servicio al creyente en su entorno religioso y eclesial –**Área de Pastoral**-
- ✓ La sensibilización social y eclesial – **Área de Sensibilización**-

Le corresponde al Obispo el nombrar a los responsables de la Delegación de Migraciones. En la actualidad el Equipo Diocesano de Migraciones está compuesto por:

- ✓ Delegada Diocesana de Migraciones y responsable del área social: Inma Gala, ccv
- ✓ Responsable del área de Sensibilización: Yolanda Moreno, ccv
- ✓ Responsable del área de Pastoral: Begoña Castillo, ccv
- ✓ Secretaria: Malika Haouzir

Detrás de cada área de intervención existe todo un equipo de trabajo, un gran equipo compuesto por 36 personas: 15 contratados, 17 voluntarios y 4 miembros del Equipo Diocesano. Formando entre todos un equipo interdisciplinar, interreligioso e intercultural. Contamos también con un grupo de personas voluntarias, que en momentos puntuales dedican su tiempo, presencial o a distancia, a la preparación o realización de algunas de las actividades.

Dada la magnitud y la complejidad del fenómeno de las migraciones, se impone el trabajo en red: la colaboración, en primer lugar, entre todas las personas, instituciones, organizaciones y servicios de la Iglesia; pero también con las instancias civiles, sociales y de la administración pública o de la iniciativa social, como ONGs, asociaciones, etc.

¿Cómo nos financiamos?

La mayor parte de los proyectos que tenemos en marcha están financiados por los donativos de entidades o grupos eclesiales (Congregaciones Religiosas, parroquias, grupos cristianos) y por personas solidarias con la misión que tenemos entre manos. Solamente tres proyectos sociales están sujetos a subvenciones públicas:

- ✓ El proyecto TAM. Subvencionado por la Unión Europea y Cooperación Suiza.
- ✓ El proyecto de Mejora del estado de salud, condiciones de vida y dignidad de los inmigrantes subsaharianos, en Nador, subvencionado por la Unión Europea y la Organización Internacional de Migraciones (OIM)
- ✓ El proyecto ducha y lavandería, en Tánger, subvencionado por Manos Unidas.

NUESTRA VISIÓN

Queremos que los migrantes sean protagonistas de su propia historia sin perder sus valores culturales, se integren en la nueva realidad, enriqueciéndose a sí mismos y a la comunidad de acogida.

Que las instituciones públicas actúen con leyes justas, procedimientos transparentes y el migrante con sus derechos respetados.

NUESTRA MISIÓN

A partir de la realidad de los distintos grupos migratorios presentes en la Diócesis de Tánger, cómo Iglesia Católica estamos llamados a:

Animar, a la Luz de la Palabra de Dios y de la Doctrina Social de la Iglesia, el proceso de acompañamiento personales, promoción humana; y desde la experiencia de Fe, en armonía con la naturaleza, con el protagonismo de los migrantes más pobres y excluidos, contribuir en la construcción de una sociedad justa, fraterna, solidaria y acogedora del diferente, signo del **REINO DE DIOS**.

VALORES

- La Acogida
- La Eclesialidad
- El Amor hacia el prójimo
- El Trabajo en Equipo
- La Caridad
- La Cordialidad
- El Espíritu de Servicio
- La Espiritualidad
- La Inserción
- La Fraternidad
- Interculturalidad



3 ÁREA SOCIAL

El Área Social de la Delegación de Migraciones tiene como **objetivo general diocesano**, recogido así en el Plan Diocesano de Migraciones:

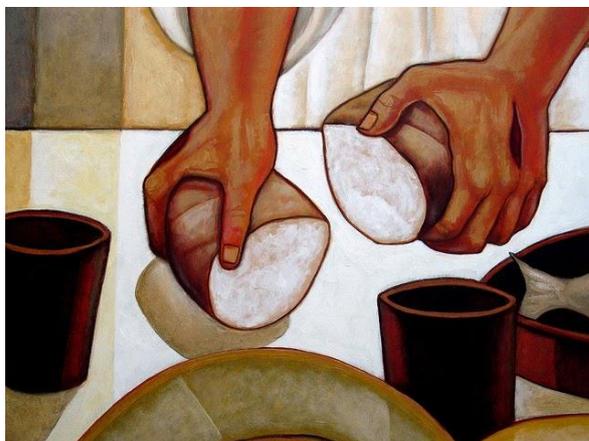
“La Delegación de Migraciones es sensible a los gozos y las esperanzas de los inmigrantes y de la sociedad de acogida. Por ello pretendemos trabajar comprometidamente junto a otros agentes sociales por el desarrollo de los derechos humanos universales, en sintonía con la Doctrina Social de la Iglesia”.

Esta área comprende **7 proyectos** repartidos en tres zonas pastorales de la Diócesis.

Los **recursos humanos** empleados en estos proyectos son de 35 personas implicadas:

- ✓ 16 contratados: Todos en dos proyectos sociales: el P. TAM y el P. de mejora del estado de salud de Nador.
- ✓ 15 voluntarios: Repartidos en los siete proyectos.
- ✓ 3 personas en práctica.
- ✓ 1 persona responsable y coordinadora del área.
- ✓ Más grupos de voluntarios y Campos de Trabajo que han ido pasando durante el año.

A continuación presentamos cada uno de estos proyectos.



PROYECTOS SOCIALES

■ Zona Pastoral de Tánger.

1. **Proyecto TAM** (Tánger Atención a Migrantes) Conjuntamente con Cáritas Diocesana de Tánger.
2. **Proyecto MANOS CREADORAS**, conjuntamente con la Comunidad Vedruna de Tánger.
3. **Proyecto de Ducha y Lavandería.**

■ Zona Pastoral de Nador.

4. **Proyecto de mejora del estado de salud** y sus condiciones de vida y dignidad.
5. **Proyecto “Casa de la Alegría”**

■ Zona Pastoral de Tetuán.

6. **Proyecto PISO “Semitutelado-Tetuán.**
7. **Proyecto humanitario Bel Younech.**

PROYECTO TAM

El proyecto TAM (Tánger Atención a Migrantes), es un proyecto de la Delegación de Migraciones conjuntamente realizado y coordinado con Cáritas Diocesana de Tánger.

Tiene como objetivo.

“Contribuir a la promoción del respeto de los derechos de los migrantes”

Teniendo como objetivos específicos:

1. *Mejorar el apoyo a los migrantes y reducir el nivel de riesgo de exclusión de los grupos más vulnerable.*
2. *Fortalecer la capacidad de recepción y apoyo de los migrantes y aumentar la conciencia pública de sus derechos.”*

El proyecto se lleva a cabo por un **equipo interdisciplinar** compuesto por:

- ✓ 8 personas contratadas: Una coordinadora de proyecto, un Responsable de Centro, una Trabajadora Social, una psicóloga, tres mediadores sociales y un contable.
- ✓ Bajo la supervisión de la Delegada Diocesana de Migraciones y él Director de Cáritas Diocesana.

FINANCIACIÓN

El proyecto está financiado desde 2013 a 2015 por la Unión Europea y por la Cooperación Suiza.



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Ambassade de Suisse au Maroc
Bureau de programme de la coopération suisse

ACTIVIDADES QUE SE HAN REALIZADO

1. Actividades de Atención Directa.

El Centro TAM tiene una atención con permanencia de lunes a viernes de 09:00h a 16:00h.

En esta permanencia se ha atendido a un total de 1.403 personas:

- ✓ de las cuales 1.069 han sido personas nuevas y 334 antiguos beneficiarios.

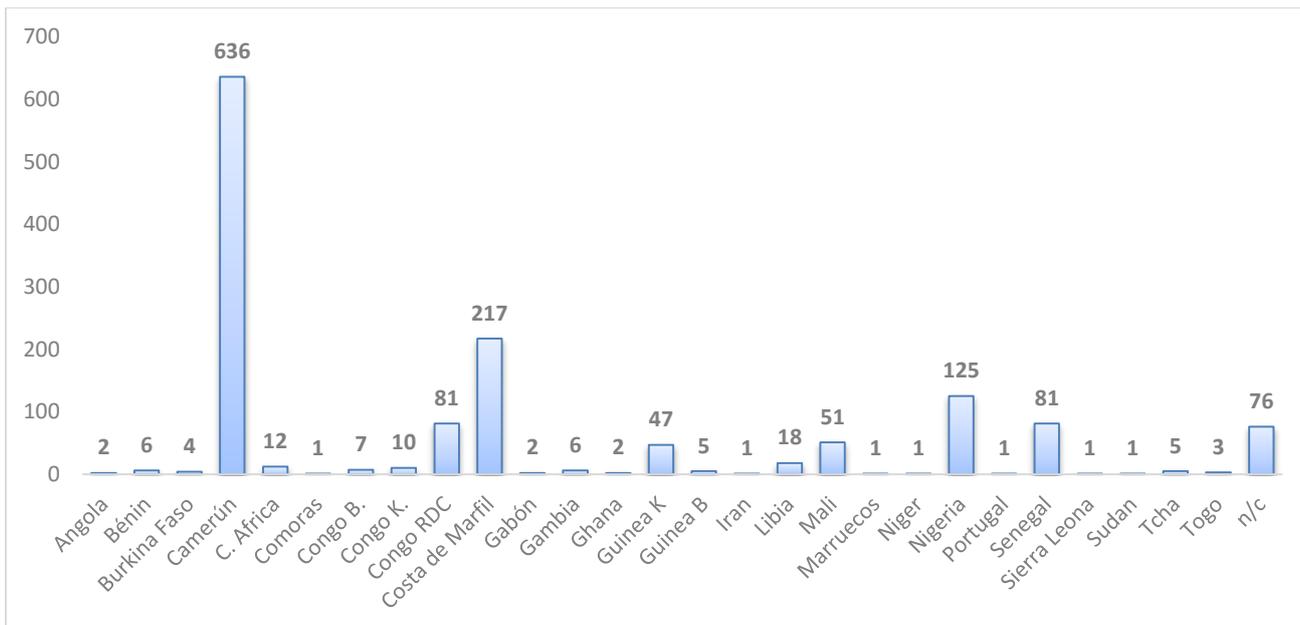
Tras los acontecimientos de Boukhalef a primeros de julio la afluencia en el centro se incrementó en un 59% del primer semestre al segundo.

A continuación presentamos varios cuadros resumen sobre las características de las personas nuevas atendidas en 2015, que hacen un total de 1403 personas, distribuidas por sexo, nacionalidad y edad.

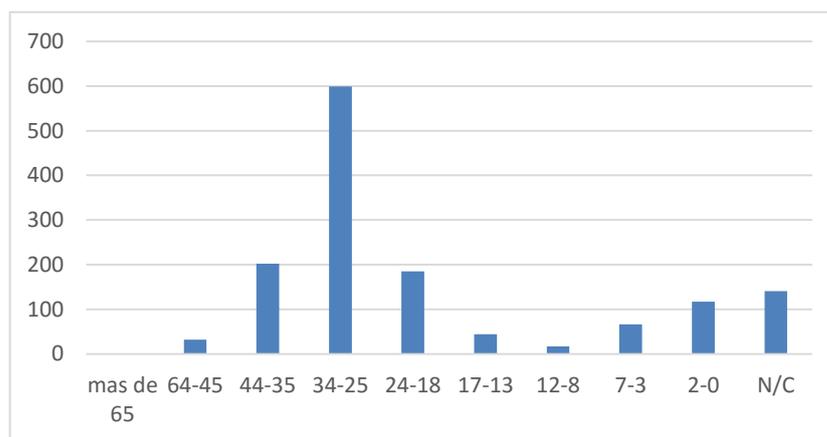
Distribución por sexo

	Adultos	Niños de 0 a 17 años	Total
Masculino	735	138	873
Femenino	424	106	530
Total	1159	244	1403

Las nacionalidades más comunes del total de las personas atendidas son: el 45,33% de Camerún, el 15.46% de Costa de Marfil y el 8,90% de Nigeria, Congo RDC y Senegal 5,77%



Con respecto a la edad de los beneficiarios que han utilizado algunos de nuestros servicios tenemos que destacar que el 42,69% tienen una edad comprendida entre los 25 y los 34 años.



Para la atención de las demandas presentadas por estas 1.403 personas se han realizado acciones como: entrevistas, seguimiento de casos continuados, acompañamientos para gestiones socio-sanitarias, visitas a domicilio y salidas de campo.

ACTIVIDADES GENERALES REALIZADAS A TRAVÉS DE LA ATENCIÓN DIRESTA EN EL TAM	
Entrevistas realizadas	2214
Seguimiento de casos para gestiones sociales y de documentación	55
Acompañamientos físicos para gestiones de salud	195
Visitas a domicilio para seguimiento de casos socio-sanitarios	657
Salidas de campo realizadas	323

Ayudas SOCIALES concedidas:

TIPO DE AYUDAS SOCIALES CONCEDIDAS	DEMANDAS RESUELTAS
Kit escolares	38
Mantas	630
Entregas de ropa	1751
Gasto Administrativos	102
Ayudas al transporte	798
Ayuda Alimentaria	993
Ayudas para la Vivienda	496
Ayudas para Actividades Generadoras de Recursos económicos	29
TOTAL DE AYUDAS SOCIALES CONCEDIDAS	4.837

2. Actividades de Seguimiento Sanitario.

Desde la Delegación de Migraciones y Cáritas Diocesana tenemos una opción primordial por la integración de los inmigrantes en todo el sistema público. Es por ello, por lo que optamos por la salud pública.

El TAM se mantiene en contacto permanente con los centros de salud y hospitales de Tánger para los seguimientos de casos.

- ✓ Se han realizado 195 acompañamientos entre ellos 96 (49,23%) han sido de control de embarazos, 52 (26,66%) de acompañamientos para algún tipo de prueba (análisis, ecografías, radiografías...) y 47 (24,10%) de acompañamiento a consultas médicas. Dato significativo de todo ello son los 46 partos que hemos acompañado.
- ✓ Se han concedido 813 ayudas económica en temas de salud: donde el 47% han sido recetas de medicamentos; 21,64% de pagos de radiografías, análisis y ecografía; el resto muy insignificante en prótesis de gafas, muletas, dentista.

3. Actividades de la Atención Psicológica.

Desde el TAM se tiene un contrato de prestación de servicio con una psicóloga, que atiende en el Centro dos días a la semana (lunes y jueves).

Su trabajo lo realiza a dos niveles: sesiones individuales de 45 minutos y terapia de grupo organizadas según el grupo de pertenencia. Otra de sus actividades es la atención al equipo técnico del TAM.

Durante el año 2015 el servicio psicológico ha atendido a 61 personas, 20 de ellas son beneficiarios nuevos, y se han realizado 219 entrevistas.

CONSULTAS		TOTAL	SEXO FEMENINO			SEXO MASCULINO		
			BENEFICIARIOS	Adultos	Niños	Total	Adultos	Niños
TOTAL	219	61	20	3	23	29	9	38

Se han realizado 3 acompañamientos al hospital psiquiátrico y 10 visitas a domicilio y a hospitales.

PERSONAS POR NACIONALIDADES	TOTAL	SEXO FEMENINO			SEXO MASCULINO		
		BENEFICIARIOS	Adultos	Niños	Total	Adultos	Niños
CAMERUN	35	9	1	10	18	7	25
CENTRO AFRICA	2	1	0	1	1	0	1
CONGO RDC	7	3	1	4	3	0	3
COSTA DE MARFIL	7	3	0	3	3	1	4
GUINEA CONAKRY	4	2	0	2	1	1	2
SENEGAL	2	1	0	1	1	0	1
TCHAD	2	1	1	2	0	0	0
PORTUGAL	1	0	0	0	1	0	1
MARRUECOS	1	0	0	0	1	0	1
TOTAL	61	20	3	23	29	9	38

De los siguientes datos tenemos que destacar el aumento de nuevos beneficiarios a partir del mes de julio, repartidos de la siguiente forma:

- ✓ 47% de hombres
- ✓ 33 % de mujeres
- ✓ 20 % de niños

En las consultas realizadas se vienen observando las mismas causas de las migraciones que en años anteriores, los beneficiarios vienen padeciendo continuamente las amenazas de las persecuciones, la guerra y la violencia en el país de origen. Pero podemos apreciar también, a beneficiarios que han emprendido su proceso migratorio para alcanzar mejores posibilidades de estudio. Esto se aprecia tanto en adultos como en niños.

Constatamos en cada uno de los tratamientos, que se manifiestan de diferentes maneras según el sexo y la edad del beneficiario, un enorme sufrimiento ocasionado por el miedo en muy diversas manifestaciones. Podemos constatar síntomas clínicos como: cefalea, dolores no especificados y generalizados, muchos casos de insomnio, pesadillas, depresión, anorexia. Principalmente todos estos síntomas ligados al estrés y a la ansiedad.



La mayoría de las mujeres, son mujeres solas, no están acompañadas en este proceso migratorio por sus parejas, aunque algunas de ellas son mujeres con hijos. Son mujeres que vienen huyendo de la violencia en su país, en su familia, en su pareja. Las mujeres jóvenes son expuestas durante todo el viaje migratorio a todo tipo de violencia y abusos sexuales. Esta situación no cambia ni se reduce el riesgo una vez que están en Marruecos junto con otros grupos de inmigrantes. Se ven obligadas a padecer abusos y maltrato por el miedo a no encontrarse sola.

La violencia se duplica al encontrarse en situación irregular, el sentimiento de pérdida de control de su vida está alimentado por el miedo a no tener una cobertura jurídica.

La violencia es algo presente y constante y en las mismas proporciones, sino más, que en años anteriores. Actualmente se añade la violencia durante las expulsiones del país.

La situación de bloqueo que viven los inmigrantes en Marruecos desde la imposibilidad de continuar su viaje migratorio y la imposibilidad de retornar a su país de origen les hace vivir una situación de desprotección y abandono con sentimientos de frustración y de desesperanza.

4. Actividades Educativas y Formativas.

EDUCATIVAS: Optamos la escolarización de los niños en el sistema educativo marroquí.

En el curso escolar 2014-15 están inscritos en la **Educación formal 21 niños (14 niños y 7 niñas):** 7 que continúan del año anterior y 4 que provienen de la Educación No Formal y 10 nuevos inscritos en este curso.

En Educación No formal: En el curso 2014-2015 se ha realizado **10 inscripciones nuevas (4 niñas y 6 niños).**

En guarderías han sido matriculados 32 niños: 7 en guarderías públicas y 25 en guarderías privadas.

En total en el año 2015 se han acompañado a 63 niños matriculados en centros públicos y privados.

FORMATIVAS DE ADULTOS: En la actualidad están 35 personas (22 mujeres y 13 jóvenes) siguiendo procesos de formación en diferentes centros públicos y privados (Cooperación Nacional-Hogar femenino y Casa de la Juventud del ministerio de Juventud- Casa Comunitaria Darna- Asociación Tadamon para el apoyo a la infancia en situación difícil).

- ✓ 20 personas en cursos de informáticas: 9 hombres y 11 mujeres.
- ✓ 6 mujeres en cursos de peluquería y estética

- ✓ 2 mujeres en cursos de informática y pastelería al mismo tiempo.
- ✓ E mujeres en cursos de camareras de comedor y cafetería.
- ✓ 4 jóvenes en cursos de electro-mecánica.

TALLER DE IDIOMAS

Clases de español: Las clases de español se impartían en el TAM, con una voluntaria que impartía sus clases a dos grupos en dos días a la semana (martes y jueves)

Se impartieron 48 sesiones de formación con asistencia de 11 a 14 personas por sesión.

Clases de inglés: 20 sesiones con participación de 2 a 3 personas.

Conversación en francés: 40 sesiones con participación de 2 a 4 personas.

TALLERES ESPECIALES DE VERANO: (28/08/2015 a 04/09/2015) participación de 350 personas en total. Tres tipos de talleres: Primeros auxilios, reciclaje y talleres para niños.

TALLERES DE ACTIVIDADES GENERADORAS DE RECURSOS ECONÓMICOS

De dos a cuatro de la tarde tenemos el taller de reciclado, una actividad generadora de recursos económicos. Hacemos pendientes de CDs, monederos con cajas de leches, ceniceros con latas de refresco, bolsas con papel de periódico.

Una segunda fase del taller es la venta de los productos. Esta venta se hace en diferentes eventos de la ciudad y algún pequeño mercadillo que en ocasiones ponemos a la salida de la misa dominical.

El dinero que se recauda va directamente para las personas que han participado en el taller.



PROYECTO MANOS CREADORAS

CREONS ENSEMBLE



El proyecto “Manos Creadoras” es un proyecto en colaboración con la Comunidad Vedruna de Tánger. Pretende financiar y acompañar a inmigrantes que residen en Tánger por un tiempo prolongado con microproyectos generadores de recursos económicos.

Muchos de los inmigrantes que residen en Tánger, debido a su situación administrativa de indocumentado, no cuentan con permiso de residencia ni de trabajo. Su única forma de sobrevivir es la mendicidad y la caridad de muchos de los tangerinos y de entidades de ayuda humanitaria.

Con “Manos Creadoras” intentamos descubrir y potenciar las habilidades manuales que tienen las personas para encauzarlas hacia alguna actividad o proyecto que le genere recursos económicos, siendo así, ellos, gestores de su propia economía y puedan valerse por sí mismos llegando a integrarse en la sociedad tangerina.

Manos Creadoras cuenta con un piso tutelado por la comunidad Vedruna, con capacidad para tres personas, en el que se hace un seguimiento y acompañamiento personalizado.

➤ **Su objetivo general es:** Que algunas personas inmigrantes, beneficiarias de la Delegación de Migraciones, a través de las actividades de este proyecto puedan convertir sus habilidades personales en actividades generadoras de ingresos económicos, logrando así una autonomía y la oportunidad para mejorar sus condiciones de vida y una mayor integración social.

➤ **Como objetivos específicos tenemos:**

- Acompañar procesos personales para potenciar sus habilidades y desarrollar capacidades personales enfocadas hacia una actividad generadora de ingresos.
- Promover, ejecutar y fortalecer micro proyectos generadores de ingresos.
 - Identificación de microproyectos.
 - Viabilidad del proyecto
 - Diseño del proyecto
 - Coste y beneficios del proyecto
 - Legalización de la actividad
- Acompañamiento y seguimiento de la gestión y administración durante un año.

➤ **Financiación:**

- ✓ Los gastos del piso tutelado: Alquiler, luz, agua y todo lo necesario para el piso es subvencionado por la Comunidad Vedruna de Tánger a través de su fundación VIC
- ✓ Los gastos de comida, aseo y limpieza por los propios beneficiarios.
- ✓ Gestiones de documentación y legalización de las empresas por la Delegación de Migraciones con los donativos que se hacen a la Delegación.

Los micro-proyectos acompañados durante este año han sido:

✚ **CREONS ENSEMBLE S.A.L.**

A final del año de 2014 quedo constituida legalmente la empresa CREONS ENSEMBLE SAL. A finales de 2015 se renovaron sus miembros, quedando en estos momentos constituida por 5 miembros empresarios: 3 personas subsaharianas y dos marroquí.

La empresa tiene como fin la elaboración y venta de productos artesanales. Desde este fin la empresa está constituida por un personal artesano en productos de madera, pintura de cuadros y otros objetos y pasta moldeable de secado rápido.

En agosto de 2015 se inauguró el punto de venta que está situado en la galería Nile de Tánger.

Las actividades que hemos realizado con esta empresa han sido:

- Actividades de constitución y legalización de la empresa.
- Actividades de acompañamiento en los diferentes cargos de la empresa.
- Búsqueda de recursos para financiar la puesta en marcha de la producción y el punto de venta.
- Diseños de productos.
- Estudio de costes de cada producto.
- Inventario de productos.
- Seguimiento de pedidos
- Entregas de pedidos.
- Gestiones de contabilidad
- Trabajo de seguimiento de las relaciones interpersonales.



TIENDA NIGERIANA



MWINDA



TIENDA NIGERIANA

Es un microproyecto de un matrimonio nigeriano.

Se está constituyendo la empresa como S.A.L., en la actualidad se encuentra con estatutos pero tenemos el proceso bloqueado al no encontrar un espacio para la venta en barrios periféricos de la ciudad de Tánger. Al ser un punto de venta, donde sus clientes serán preferentemente población subsahariana es importante que esté ubicado en las zonas donde mayor población de subsaharianos reside. Estas zonas al ser zonas más marginales de Tánger, los propietarios de locales no quieren hacer contrato oficial.

Esta dificultad la estamos solventando desde dos intervenciones: Una desde la ampliación del círculo de búsqueda para el punto de venta y la segunda desde la venta ambulante o domiciliaria.

GRUPO MWINDA

Mwinda es un microproyecto de grupo musical Afro Jazz.

Durante este año se han tenidos tres objetivos:

- 1.- Legalización y registro en la propiedad de autores de la letra y música compuesta por uno de los miembros del grupo.
2. Consolidación de los miembros del grupo para una posible constitución y registro del grupo.
3. Actuaciones públicas del grupo.

Actividades relacionadas con el registro de propiedad de autores.

- Composición de letra y música.
- Revisión de letra y música.
- Escribir letra y música de canciones.
- Registro de las canciones en España

Actividades relacionadas con la constitución y registro del grupo

- Reuniones con los miembros del grupo para su consolidación.
- Decisión del grupo de continuar o no.
- Afrontando el momento de crisis del grupo.

Actividades relacionadas con las actuaciones públicas del grupo.

- Grabación de dos canciones
- Actuaciones en la asociación Tabadoul
- Actuaciones públicas.

PROYECTO DUCHA Y LAVANDERÍA

El proyecto ducha y lavandería, es un proyecto nuevo iniciado en el 2015 y que pretende dar respuesta a la necesidad de aseo personal y el lavado de ropa de los inmigrantes. El aseo personal y la limpieza es clave en los procesos de integración social y en muchas ocasiones son factores para la discriminación y el rechazo.

Tiene como **objetivo**.

“Dar respuesta a la necesidad de aseo personal y lavado de ropa de los inmigrantes que no tienen posibilidades de hacerlo en los lugares donde habitan, mediante la oferta de un servicio de aseo personal y un acompañamiento en hábitos higiénicos y de aseo, para facilitar y colaborar así, en su proceso de integración social”

El proyecto durante este año ha contado con tres fases:

FASE DE RECONSTRUCCIÓN

Se ha reconstruido unos espacios de la cripta de la catedral. Eran unos antiguos urinarios, con espacio suficiente para ubicar el servicio.

El espacio cuenta con una primera sala pequeña, pero con suficiente espacio para instalar dos lavadoras y una secadora. Un segundo espacio donde se han instalado, dos lavabos, cuatro duchas y un WC.

También se ha rehabilitado una gran sala en dos espacios; uno para talleres (utilizado por el proyecto TAM) y otro como ropero, utilizado por este servicio. Esta fase tuvo una duración de dos meses, junio y julio.

FASE DE PREPARACIÓN

Esta segunda fase de preparación fue en el mes de septiembre, donde se realizaron las siguientes actividades:

- Nombramiento de una persona responsable del proyecto.
- Compra de material necesario para el funcionamiento del servicio; útiles de aseo, limpieza y lavandería.
- Creación de un grupo de gestión: 1 responsable de proyecto, 2 personas de prácticas de T.S. y Cooperación internacional y dos voluntarios.
- Arreglo del ropero.





- Elaboración de herramientas de gestión: Fichas de registro de datos, fichas personales, carnet, horarios, carteles informativos, ficha de normas, ficha de seguimiento de material,...
- Reuniones de gestión y coordinación para la implementación del proyecto.

FASE DE IMPLEMENTACIÓN

INFORMACIÓN DEL SERVICIO A LOS POSIBLES BENEFICIARIOS.

Se ha realizado una permanencia de lunes a jueves para informar a los beneficiarios de este servicio y posibilitar la visita a las instalaciones.

El servicio de ducha, es un proyecto de ducha y lavandería en coordinación con el proyecto TAM para colaborar juntos en una mejor calidad en los procesos de integración social. Es desde ahí, desde donde se hace necesaria una buena coordinación entre los agentes de cada uno de los proyectos.

Todo beneficiario del servicio de duchas ha pasado previamente por el servicio de acogida del proyecto TAM. El servicio de duchas aporta al proyecto TAM un seguimiento y acompañamiento de los beneficiarios en sus hábitos de aseo e higiene personal.

El servicio de duchas ofrece 4 tipos de ayudas a los inmigrantes:

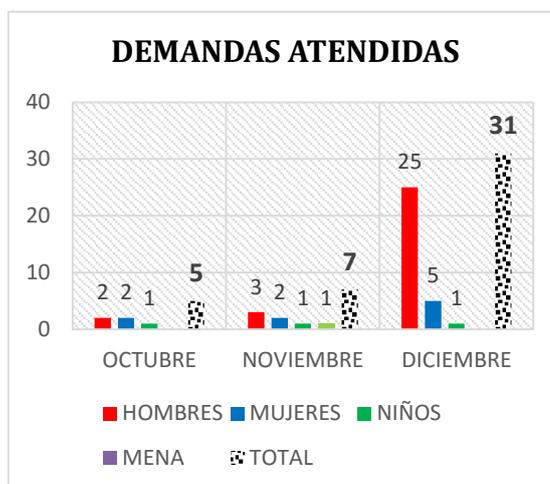
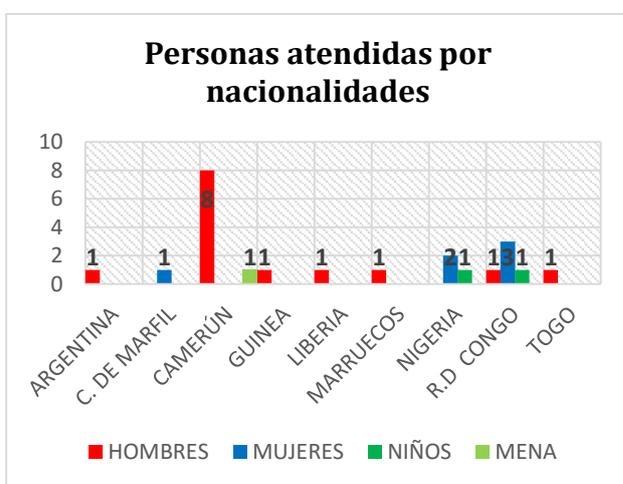
- ✓ Tres tipos de ayudas directas: ropa limpia, ducha y lavado de ropa.
- ✓ Y un tipo de ayuda más educativa, en línea crear y fortalecer hábitos higiénicos y de salud, mejorando así una mayor higiene personal y apoyando los procesos de inserción social.

APERTURA DEL SERVICIO DE DUCHA – 12 de Octubre-

En estos tres primeros meses de la implementación del proyecto, hemos utilizado la técnica de ensayo-error, para ir dando forma a la manera de gestión.

Así en un principio se comenzó con un horario de atención de 13:00 a 15:00h y en unos días alternos para hombres y otros para mujer. Habiendo ensayado este horario y estructura se vio conveniente el reestructurar, quedando actualmente la apertura al servicio de lunes a jueves de 10 a 12h tanto para hombres como para mujeres.

A nivel de **resultados previstos** programados en un principio del proyecto de 300 inmigrantes atendidos durante un año, lo cual equivale a 25 personas por mes. Tenemos que decir que en 3 meses (octubre, noviembre y diciembre) han utilizado el servicio 23 personas.



De la periodicidad de la utilización del servicio tenemos que destacar: que de las 6 mujeres que lo han utilizado, solamente 1 lo ha utilizado 3 veces; del total de 14 hombres, 5 de ellos lo ha utilizado con periodicidad y de 2 niños, solamente 1 ha repetido una vez.

FINANCIACIÓN



Desde esta memoria queremos agradecer a Manos Unidas su colaboración económica para la puesta en marcha de este servicio de ducha y lavandería.

Hemos podido ponerlo en marcha gracias a su subvención económica de 12.447€, lo cual nos ha posibilitado el realizar las obras necesarias para ello, la compra de lavadoras y secadora, al igual que todo lo necesario en materiales de aseo, limpieza y lavandería.

PROYECTO SOCIO-SANITARIO-NADOR



Tiene como **objetivo**.

“Contribuir a la mejora del estado de salud físico, psíquico y social de los migrantes subsaharianos establecidos en la provincia de Nador y participar en la mejora de sus condiciones de vida y dignidad”

Para ello:

- ✓ **Garantizar la asistencia sanitaria y el acceso al sistema público de salud marroquí.**
- ✓ **Mejorar las condiciones de vida y habitabilidad de la población subsahariana.**

Se cuenta para ello con un EQUIPO INTERDISCIPLINAR COMPUESTO POR:

- Una responsable de proyectos sociales en la zona de Nador
- Una coordinadora medical del trabajo en el terreno.
- Una coordinadora de planificación, gestión y logística.
- Una Trabajadora Social
- Dos agentes de proximidad
- Tres choferes.

FUENTES DE FINANCIACIÓN

El proyecto se lleva a cabo gracias a la financiación de tres entidades: Unión Europea, Cooperación Suiza y Justalegría. Desde esta memoria queremos agradecer toda su colaboración en este proyecto.



UNION EUROPEA



Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra



justalegría

BALANCE ECONÓMICO

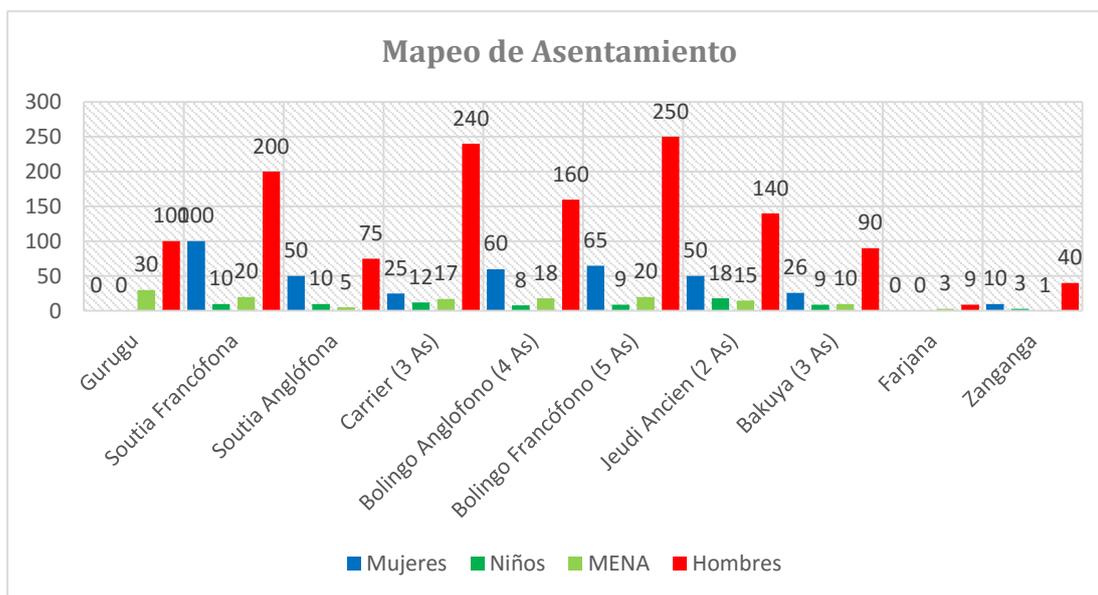
El balance económico del proyecto, dado su gran envergadura queda justificado en documento aparte, el cual está a disposición de cualquier persona que dese consultarlo.

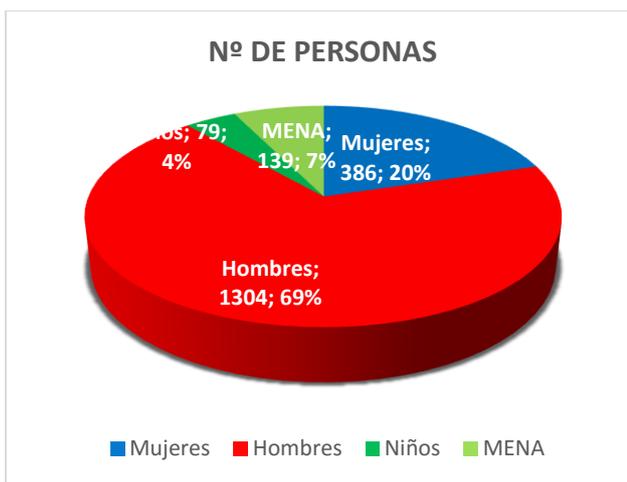
ACTIVIDADES QUE SE HAN REALIZADO

1. Identificación y mapeo de la población subsahariana en la provincia de Nador.

Se han realizado diversas visitas a los asentamientos para realizar un mapeo de la realidad de los asentamientos de la zona, dicho mapeo ha sido realizado por un equipo compuesto por: Trabajadora Social, Coordinadora en el terreno, Coordinador Legista y un agente de proximidad.

Se hace balance a finales de 2015 con un total de población (siempre fluctuante) de unos 1800 subsaharianos distribuidos en unos veinte asentamientos y agrupados de la siguiente forma.





2. Atención sanitaria a la población inmigrante en Nador.

Esta actividad concentra el 60% de las intervenciones del equipo. Dentro de las acciones más comunes están: el acompañamiento a los diversos centros sanitarios, públicos o privados, según las necesidades detectadas, acompañamiento, mediación, traducción y seguimiento de casos.

Se dispone de un número de teléfono para emergencias y urgencias, operativo 24h.

Desde esta atención se asume por parte del proyecto todos los gastos derivados de las atenciones realizadas en los centros sanitarios: medicamentos, intervenciones quirúrgicas, pruebas y análisis clínicos, etc.

El siguiente cuadro presenta en cifras el número de personas atendidas.

	Mujeres	Hombres	TOTAL
Asistencia Medical	712	1379	2091
Hospitalizados	37	21	58

	Acompañados		NO Acompañados		TOTAL
	Masculino	Femenino	Masculino	Femenino	
Menores atendidos	103	102	92	25	324

3. Distribución de materiales.

Esta actividad ocupa el 40% del conjunto de toda nuestra actividad.

En los meses de octubre es cuando crece esta actividad ocasionada por los meses más fríos del año, con el reparto de mantas y ropa de abrigo. Existe también una distribución personal que se realiza en los casos de: hospitalización (a cada paciente se le da una manta y un kit de higiene cuando ingresa en el hospital). Las mujeres y los niños tienen prioridad a la hora de los repartos.

Material que se distribuye

- ✓ Kit de frío
- ✓ Kit de higiene personal
- ✓ Kit de maternidad
- ✓ Mantas y plásticos.

	Distribuciones	Nº beneficiarios	MATERIALES ENTREGADOS			
			Mantas	Kit de Higiene	Plásticos	Kit de frio
TOTAL	89	3.953	2.490	3.827	906	1.345

4. Programa de sensibilización en materia de Salud

Temas de sensibilización que se han tratado este año: Higiene, salud y nutrición; enfermedades de transmisión sexual: VIH; acceso y funcionamiento del sistema sanitario de Marruecos; recursos sanitarios marroquíes. Trabajando conjuntamente con la asociación de Lucha contra el Sida.

La principal novedad de este año ha sido la sensibilización en todo lo relacionado con la salud mental que se ha realizado a partir del mes de mayo con la incorporación en el equipo de una psicóloga.

Metodología utilizada:

- ✓ Durante el acompañamiento a los centros de salud donde se lleva a cabo de forma individual con los pacientes y/o en pequeños grupos.
- ✓ Aprovechando las visitas para el mapeo se realizan sesiones de higiene y salud.

En 2015 nuestra actividad de sensibilización ha llegado a unas 2.000 personas.

5. Trabajo en Red y Coordinación.

Para cualquier proyecto de la Delegación de Migraciones es prioritario su trabajo en red y en coordinación con asociaciones y entidades locales.

Desde este proyecto este aspecto lo hemos trabajado a cuatro niveles:

- ✓ Nivel local: Trabajamos con el tejido asociativo de la provincia de Nador. Con ALCS, ASTICUDE y AMDH.
- ✓ Nivel Regional: Con entidades de la Región Oriental del Marruecos. Formamos parte de la Resseau Oriental pour le migrants (ROMT), y colaboramos con AMDH, OMDH, Fundación Oriente Occidente, Médicos del Mundo-Oujda, CEOI (Iglesia Evangélica)
- ✓ Nivel Nacional: Coordinación con proyectos sociales de la Delegación de Migraciones de la Diócesis de Tánger (en concreto con el proyecto TAM), Cáritas Rabat, Aid Maroc, Droite et Justice, GADEM y Conseil de Migrants.
- ✓ Nivel Internacional: Estamos en coordinación con las entidades que han subvencionado el proyecto





PROYECTO CASA DE LA ALEGRÍA

La CASA DE LA ALEGRÍA es un proyecto de Casa de Solidaridad, situada en los espacios de la Iglesia Católica de Nador.

Es un espacio “Puente” o de estancia intermedia entre el alta hospitalaria y el volver a su hábitat habitual.

Tiene como **objetivo**.

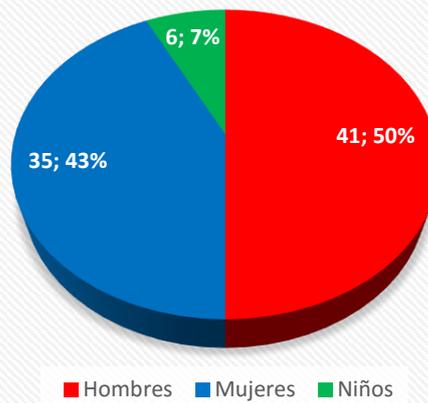
“Dar acogida a los inmigrantes en necesidad de ayuda sanitaria temporal, por un tiempo máximo de un mes y así ayudar a la rehabilitación y mejora de su salud física y mental previo a la inserción en su hábitat habitual”

Los motivos de la estancia son siempre temporal y como tránsito entre la estancia hospitalaria y la incorporación en su domicilio habitual. Las causas pueden ser por: roturas óseas, partos o abortos no deseados, fiebres altas, problemas intestinales, problemas respiratorios o alérgicos, depresión...

Este proyecto está funcionando desde marzo de 2015 y han pasado por él 84 personas.



PERSONAS ATENDIDAS de marzo a diciembre de 2015



ACTIVIDADES QUE SE HAN REALIZADO

1. Seguimiento y acompañamiento de su situación de salud con los centros de salud y hospitales.
2. Cuidados socio sanitarios en la casa.
3. Acompañamiento psicológico en caso de necesidad y de manera voluntaria.
4. Acompañamiento a gestiones administrativas: Embajadas, juzgados, documentación...
5. Talleres ocupacionales: Aprovechando su estancia en la casa, se han realizado actividades de talleres, tratando de ocupar su tiempo libre, de acuerdo a sus necesidades. Desde aquí se han realizado actividades de:
 - ✓ Alfabetización en Francés.
 - ✓ Taller de tejidos
 - ✓ Creación de pulseras
 - ✓ Taller de pintura en papel, vidrio, piedras, decoración de objetos.
 - ✓ Juegos de mesa: rompecabezas, puzles, dominó, cartas, damas chinas, parchís...
6. Se ha dado sepultura a varios inmigrantes que fallecieron en los hospitales o ahogados en el mar.



PERSONAL

El proyecto es llevado a cabo por un personal voluntario y en coordinación con el equipo de trabajo del proyecto socio-sanitario. Durante este año se ha contado con una limpiadora, un vigilante nocturno y una responsable de proyecto.

✚ COSTE DEL PROYECTO

GASTOS DEL PROYECTO	
Compra de muebles	100.000,00
Alimentación	15.000,00
Productos de Bebés	1.726,00
Productos de casa	770,00
Luz y agua	3.000,00
Transporte	300,00
Salarios (3 personas)	98.750,00
TOTAL	219.546,00

INGRESOS	
PEYC (Abangoa)	90.000,00
SJM	15.975,00
Franciscana misionera M	100.000,00
Aportación propia	13.571,00
TOTAL	219.546,00

✚ PROYECTO PISO “SEMI TUTELADO”-TETUÁN

Son muchas las dificultades del tránsito migratorio por la que pasan muchas de las personas que atendemos. Dificultades que comienzan en las primeras etapas del éxodo migratorio y que continúan presente durante todo el camino.

El presente proyecto nació a finales de 2013 ante la necesidad de dar respuesta a la realidad de vulnerabilidad de dos familias subsaharianas dos niños cada una. A mediados de 2015 una de las familias ha continuado su viaje migratorio, la familia que queda ha decidido establecerse en Marruecos.

Desde esta realidad nos planteamos la posibilidad de incorporarlos al proyecto “Manos creadoras” preparando y formando a esta pareja en algún tipo de artesanía.

Desde esta memoria damos las gracias al grupo de voluntarios de los Franciscanos de Galicia, grupo que dedicó un mes intensivo a la formación de artesanía con pasta moldeable y secado rápido, asumiendo como grupo todo el coste de esta formación.

En octubre el matrimonio estaba preparado para la producción y venta de forma autónoma y sin la necesidad de un acompañamiento presencial.

Como Delegación de Migraciones y desde el proyecto Manos Creadoras se les hace la propuesta de incorporarse a la empresa Creons Ensamble S.A.L.



PROYECTO BEL YOUNECH

El bosque de Bel Younech es una zona cercana a la frontera de Ceuta, donde los inmigrantes subsaharianos, viven infrahumanamente a la espera de una posibilidad de acceso.

En la carretera que va de Tánger a Ceuta podemos encontrarnos gran número de subsahariano esperando la solidaridad y el compartir de muchos automovilistas que transitan para realizar sus compras en Ceuta, con la única esperanza de que alguno de ellos se pare y les de algo de comida.

La Delegación de Migraciones, cuestionada por esta dura realidad, donde centenares de personas intentan sobrevivir con los casi nulos recursos básicos; comida, agua, ropa... y donde la vida para los enfermos, heridos, mujeres embarazadas y niños es realmente dura y de extrema vulnerabilidad, se planteó en 2013 dar una respuesta humanitaria a esta realidad.

Dada la realidad de movimiento de este colectivo debido a diversos factores como: la resistencia personal, el tiempo, la vigilancia, la impermeabilidad de las fronteras, hace que esta población se mueva constantemente de un lugar a otro del monte y cambie cada día en número y nacionalidades.

Independientemente del número de personas y de sus nacionalidades las necesidades que presentan son similares a las de los años anteriores.

- ✓ **Necesidades de abrigo:** mantas, plástico, ropa de abrigo y zapatos.
- ✓ **Falta de comida y agua:** para subsistir se agrupan en la cuneta de la carretera nacional Tánger-Ceuta a la espera de que algún coche se pare y les de algo de comida o dinero.
- ✓ **Necesidades de Salud:** Debido a pequeños rasguños producidos por las condiciones del hábitat. O heridas mayores producidas ante los intentos del salto de la valla.

Semanalmente realizamos reparto de comida, mantas y ropa a los inmigrantes que están en Bel Younech. Un grupo de tres voluntarios, (incluido en él, Don Santiago Agrelo, Arzobispo de Tánger), se encargan de hacer el reparto en tres espacios próximos a la carretera.

Si dentro del reparto nos informan de la presencia de alguna mujer embarazada o enferma, en los campamentos, les orientamos en la posibilidad de instalarse en Tánger, desde donde podremos hacer un acompañamiento y seguimiento de su situación.



Este es un proyecto que se subvenciona gracias a las donaciones que personas e instituciones realizan a la Delegación Diocesana de Migraciones.

ESTE PROYECTO SE FINANCIA CON DONATIVOS.

4 ÁREA DE SENSIBILIZACIÓN

El Área de Sensibilización de la Delegación de Migraciones tiene como **objetivo general diocesano**:

“Acercar a toda la población de cualquier religión, cultura y país a la realidad de los inmigrantes; Que el contacto y la relación con ellos rompa prejuicios y cree encuentro e inclusión”.

La sensibilización de la sociedad en general y de los cristianos en particular es una tarea necesaria y urgente en orden a que la población de acogida adopte una actitud positiva con los inmigrantes, evitando todo prejuicio, infravaloración, discriminación, racismo o xenofobia.

El área de sensibilización fue creada en septiembre de 2013.

El Equipo del Área de Sensibilización a nivel diocesano está compuesto por: Yolanda Moreno (coordinadora), Paco Jiménez (Secretario), Wassima Faukay, Idrissa Ouedraogo y Francisco Atilano.

LINEAS DE ACCIÓN

- ✓ **Hacer contactos con grupos e instituciones marroquí, subsaharianos y extranjeros.**
Se ha establecido contacto con 25 instituciones de estos signos. Sin embargo constatamos que si bien nos hemos dado a conocer y hemos demandado y ofrecido colaboración, sólo hemos conseguido hacer red con algunos de ellos.
- ✓ **Constituir un pequeño equipo (de dos o tres personas) en cada una de las localidades donde la Iglesia tiene alguna estructura.**
Se ha conseguido en Martil y Nador, aparte de Tánger donde tiene la sede el Equipo Diocesano de Sensibilización. Falta realizar esta tarea en Tetuán, Larache, Alhucemas y Asila.
- ✓ **Llegar con todas las propuestas a toda la diócesis, teniendo en cuenta las zonas más alejadas Alhucemas y Nador.**
Se ha conseguido la integración de Nador y cierta relación con Alhucemas, aunque ésta sin resultados reales. Sin embargo no ha sido posible llegar con las actividades a Larache y a Asila.
- ✓ **Recuperación de la revista bimensual Al-Hijira.**
Solamente se ha realizado 1 revista con el contenido de retazos del verano y los meses de septiembre y octubre.

Para el próximo curso tratamos de incrementar estas mismas líneas de acción de modo que queden bien establecidas.

ACTIVIDADES REALIZADAS.

Se vienen realizando desde el área, de forma regular, dos actividades:

- ✓ De tipo plástica en marzo, con motivo del día internacional contra el racismo y la xenofobia.
- ✓ Y de carácter musical en mayo, con motivo del día de África.

A partir de octubre se han incorporado dos actividades permanentes:

- ✓ Círculos del Silencio. Propuesta conjunta con la Delegación de Migraciones de Cádiz y Ceuta y nosotros (Ha esta plataforma le llamamos "Dos Orillas"). Realizando la misma actividad en el mismo día y hora aproximada en las dos diócesis.
- ✓ "Sábana del Mediterráneo", para mantener la atención y reflexión sobre los acontecimientos que vayan surgiendo en relación al tema presentado en el Circulo del Silencio.

Exposición de fotografías con motivo del 21 de marzo, día contra el racismo y la xenofobia.

- **Objetivo:** Poner en contacto a toda la sociedad con el mundo de los inmigrantes, durante todo el transcurso de la actividad.

La actividad consistió en una exposición de fotografías realizadas por gentes diversas de Marruecos, de Europa y de países subsaharianos, personas de diversas culturas y religiones.

La exposición presentaba diversas facetas del tema migratorio: el viaje, la acogida, la vivienda, la cultura, la integración... haciendo un total de 32 fotografías.

Las visitas fueron guiadas por una persona del área de sensibilización quién explicaba con detalle cada grupo de fotografías temáticas. Al final de la visita se contaba con un árbol donde los visitantes podían dejar sus comentarios.

Los días entre el 15 al 24 de marzo la exposición de fotografías estuvo abierta al público en:

- ✓ Martil en el Centro Cultural Lerchundi
- ✓ En Tetuán en la Casa de España

Exposición de fotografías





Concierto de grupos musicales



✓ En Tánger en la Sala de Exposiciones del Instituto Cervantes.

En el mes de abril viajó a Nador donde se exhibió en el Centro Baraka y donde se detuvo imprevisiblemente, sin poder completar el itinerario a Alhucemas, Laraches y Asila.

- **Resultados en relación al objetivo:** Consideramos que fue una exposición de muy buen nivel, -dentro de la no profesionalidad-, acreditado por la valoración de los visitantes.

Tuvo notable éxito en la inauguración en Tánger y Tetuán. Sin embargo en los días sucesivos fue poco visitada en ambos sitios. No obstante dio pie a plantearnos la actividad en marzo de 2016 como posible exposición de pintura con el tema "Migraciones".

Si tuvo notable público en Martil y en Nador.

Es difícil calcular el número de personas a las que hemos podido llegar con esta actividad, pero aproximadamente puede estar entre 300 personas.

Se presentaron 54 fotografías de las cuales se seleccionaron 32, de estas se vendieron 10.

Dentro de toda la actividad nos encontramos con dos dificultades; una el tema publicidad en la cual tenemos que adquirir una mayor profesionalidad y la segunda la interrupción imprevisible en Nador por cuya razón no ha llegado a presentarse en Alhucemas, ni en Larache, ni en Asila.

✚ Concierto de grupos musicales con motivo del 25 de mayo, día de África.

El origen de esta celebración se remonta al 25 de mayo de 1963, cuando 32 líderes de estados africanos se reunieron en Addis Abeba para formar la Organización de la Unidad Africana (OUA), hoy Unión Africana (UA).

Este día marcó una fecha de gran importancia para el continente africano y su gente, puesto que supuso el inicio de su historia como países independientes tras varias décadas bajo el yugo de la colonización.

A raíz de ello, esta fecha se ha convertido en el día Mundial de África. Una celebración que hace referencia a los logros del continente e invita a reflexionar sobre los retos y desafíos que se le plantean en el futuro próximo.

Para conmemorar este día, se organizó la actividad de CONCIERTO DE MÚSICA el sábado 23 de mayo de 19:00 a 21:30 h. en el salón de actos del INSTITUTO SEVERO OCHO (Plaza El Koweit, 1-Iberia) de Tánger.

Previo a este concierto otra actividad complementaria COMIDA DE TODOS LOS PARTICIPANTES CON LOS ORGANIZADORES. El mismo día 23 se convocó a todos ellos para tener una comida compartida y en la que todos los participantes de diferentes nacionalidades y religiones pudiesen relacionarse y convivir juntos.

Grupos que participaron en absoluta gratuidad:

- **Grupo MWINDA:** Grupo de música Afro-jazz, compuesto por diferentes nacionalidades africanas y dirigido por el congolés Benjamin Benz.
- **Grupo MACHAIL:** Grupo de cámara de jóvenes estudiantes aventajados, dirigido por Bachil Yayal. Marruecos.
- **Coro del IEES** dirigido por las profesoras Natalia González Rivero y Dora Odeh Tavío. Compuesto por diferentes nacionalidades.
- **Grupo RIFLAND:** liderado por el guitarrista y cantante Abdelalí Errahamani, de Nador, intérprete de músicas de diversos estilos, fue solicitado dos días antes del concierto al fallar dos de los grupos comprometidos. Tuvieron que ser suplidos en el trabajo y efectuar viaje desde Nador, por lo cual hubo que compensar sus gastos.

Acciones:

- ✓ Se hicieron 1000 octavillas para repartir por diferentes espacios, grupos, instituciones locales, comerciales, etc.
- ✓ 450 entradas según el aforo del Salón. El precio por entrada fue de 50 dh entradas personales y 30 dh entradas de grupo a partir de 10 personas. El teatro estuvo a dos tercios de ocupación aproximadamente.
- ✓ 45 invitaciones que se distribuyeron adecuadamente entre personas representativas de entidades, grupos o responsables de servicios.
- ✓ El gran cartel de la exposición fue realizado por el director del Severo Ochoa, Bernardino Castro.

Resultados en relación al objetivo: Considerado este evento muy positivo desde los componentes de los grupos que participaron, desde las personas que asistieron y desde todo el equipo de la Delegación de Migraciones en sus diversas áreas y proyectos.

Positivo por:

- ✓ La afluencia de público de unas 300 personas.
- ✓ Gran nivel de música y profesionalidad de los grupos participantes
- ✓ El ambiente de interés, de corrección, de participación del público al ser invitados a sumarse a los músicos.
- ✓ Por lo que significa de avance en el itinerario de esta área: tanto de la actividad como de la



eficiencia del Equipo. No obstante consideramos la necesidad de mejorar en la organización en cuanto a comunicación y organización dentro del mismo.

Círculos del Silencio y Sábana del Mediterráneo



El círculo del silencio se inicia como una actividad conjunta de la Plataforma Dos Orillas (Migraciones de la Diócesis de Cádiz y Ceuta y Migraciones de la Diócesis de Tánger). Se realizan los segundos miércoles de cada mes a las 19:30h. En las dos Diócesis simultáneamente.

Durante este año 2015 se han realizado 3 círculos del silencio en los meses de octubre, noviembre y diciembre en: Tánger, Martil, Tetuán y Nador.

Los temas que se han tratado en cada mes han sido:

- ✓ El viaje más amargo (octubre)
- ✓ La sábana del Mediterráneo (Noviembre)
- ✓ ¿Dónde está tu hermano? (Diciembre)



CÍRCULO DEL SILENCIO En apoyo de los MIGRANTES Y REFUGIADOS

EL VIAJE MÁS AMARGO

EL VIAJE DEL INMIGRANTE

No es el placer del turista,
no es el negocio del empresario,
no es el desarrollo intelectual del científico,
no es el éxito del artista,
no es el bienestar del desocupado...

ES LA ÚNICA SALIDA DEL EMPOBRECIDO, DEL EXPLOTADO,
DEL AMENAZADO, DEL MALTRATADO, DEL MANIPULADO...

Sin embargo, tantas veces, tanta gente
LOS CONSIDERAMOS RESPONSABLES DE SUS SUFRIMIENTOS.



Conferencias y comunicados.

Conferencia	Demandante	Ponente
LA IGLESIA DE TÁNGER EN SU CAMINAR CON LOS INMIGRANTES	Encuentro de Delegados de Migraciones de Ciudades Europeas en Ceuta. (9 de marzo)	Don Santiago Agrelo
MESA DE EXPERIENCIA DEL TRABAJO QUE REALIZA LA DELEGACIÓN DE MIGRACIONES DIOCESIS DE TÁNGER	Encuentro de Delegados de Migraciones de Ciudades Europeas en Tetuán. (10 de marzo)	Inma Gala y un matrimonio subsahariano
LA RESPUESTA DE LA DELEGACIÓN DE MIGRACIONES DE TÁNGER A LA REALIDAD MIGRATORIA.	Comunidad de San Egidio. Encuentro de países entorno al mediterráneo en Livorno, Italia (14 de marzo)	Inma Gala
NUESTRO CAMINAR CON LOS INMIGRANTES DESDE NUESTRO SER DE CRISTIANO	Encuentro formativos interparroquial. Poblado de Doña Blanca, Cádiz (31 de julio)	Inma Gala
LA REALIDAD MIGRATORIA Y NUESTRO TRABAJO CON LOS INMIGRANTES.	Grupo de Voluntarios Salesianos. Campo de Trabajo (19 de agosto)	Don Santiago Agrelo e Inma Gala
- Inmigrantes: El color de la Esperanza.	Encuentro de agentes de Pastoral Penitenciaria. Trinitarios – Sevilla (20 de noviembre)	Don Santiago Agrelo e Inma Gala

- Atención a los inmigrantes desde un acompañamiento en clave de compasión.		
- Atención a los inmigrantes desde un acompañamiento en clave de compasión.	Movimiento Familiar Cristiano. Facultad de Educación de Sevilla. (2 de diciembre)	Inma Gala
Presentación del trabajo social de la Delegación de Migraciones con los inmigrantes.	18 de diciembre, charla en Martil	Inma Gala

Material de Sensibilización

Como fruto de una visita del grupo de Cáritas de Granada salió la posibilidad de colaborar en el área de Sensibilización desde la creación de algún audio visual para la sensibilización. Es así como se creó el audiovisual DOS MANERAS DE HACER EL EQUIPAJE, que nos hace confrontar nuestra manera de viajar y la de los inmigrantes.



Cáritas Granada -
Equipaje.mp4

5 ÁREA DE PASTORAL

El Área de Pastoral de la Delegación de Migraciones tiene como **Objetivo general diocesano:**

“Anunciar, desde la convicción y el respeto, la Buena Noticia de Jesús. Por ello queremos ponernos con humildad al servicio de las personas, facilitándoles la profundización de su experiencia espiritual en el contexto de la migración; a los creyente el desarrollo de su fe y el encuentro interreligioso o ecuménico; a los católicos la acogida, el discernimiento y la integración respetuosa de la propia experiencia de fe, la riqueza carismática de la Iglesia universal y los valores de la religiosidad de los colectivos extranjeros.”

La Iglesia contempla una pastoral específica para emigrantes, requerida por la diversidad de idioma, origen, cultura, etnia y tradición, o por la referencia a una determinada Iglesia *sui iuris*, con rito propio. El área de Pastoral fue creada en septiembre de 2013. Durante el 2015 el equipo ha estado formado por Jean-Baptista Casaba, Martin Arriaga, Pilar Prat y Pilar Larralde. Hasta octubre ha estado coordinado por Jean-Baptista y a partir de este mes coordinado por Begoña Castillo.

El área de Pastoral tiene 3 ámbitos de actuación:

- 1.- Celebraciones litúrgicas:
- 2.- Catequesis y formación:
- 3.- Diálogo y encuentro:

LINEAS DE ACCIÓN 2015-2016

1. Puesta en marcha del PROYECTO MONTE HOREB.

En relación a esta línea de acción durante el 2015 hemos llegado a tener los nueve cuadernos de Monte Horeb traducidos a tres idiomas: francés, inglés y español.

Para el próximo año 2016 se continuará trabajando en esta línea de acción para la puesta en marcha del proyecto, desde la organización y coordinación de los diferentes grupos.

2. Trabajar y apoyar la actividad de Circulo del Silencio programada por el área de sensibilización.

Hemos trabajado en dar a conocer la actividad de círculo de silencio en los espacios en los que nos movemos y hemos participado en tres círculos.

3. Programación de Vigilias de oración por los inmigrantes.

Durante el año 2015 hemos programado y realizado dos Vigilias de oración:

- El día de las jornadas internacionales del refugiado y los inmigrantes, en enero.
- Vigilia conjunta con la Diócesis de Cádiz y Ceuta, coincidiendo con el encuentro de Delegados de Migraciones a nivel Europeo, en marzo.

4. Animar y acompañar las diferentes zonas Pastorales en materia de migración.



Es una línea de acción que se ha puesto en marcha a finales del año 2015, por tanto en ella estamos incipientes, pretendemos hacer llegar todos los materiales a las diferentes zonas pastorales de la Diócesis y acompañarles en su proceso de implementación.

ACTIVIDADES REALIZADAS

1. Actividades relacionadas con las celebraciones litúrgicas.

✓ **Vigilia jornada mundial del refugiado y migraciones en enero.** Aprovechando el material que desde Migraciones conferencia Episcopal nos envían todos los años y adaptándola a la realidad que se vive en la Diócesis. Se celebró solamente en la ciudad de Tánger, en la Iglesia Catedral. El lema “MARIA NOS ACOGE EN NUESTRO CAMINAR” donde destacamos la alegría de ser acogidos en nuestro caminar y el compartir de nuestra fe.

✓ **Vigilia por los inmigrantes muertos en el estrecho.** La celebramos aprovechando el encuentro de Delegados de Migraciones a nivel Europeo que se celebraba en Ceuta del 8 al 10 de marzo. Esta vigilia fue una actividad conjunta desde la plataforma DOS ORILLAS. (Diócesis de Cádiz y Ceuta y la diócesis de Tánger). El lema fue MORIR de ESPERANZA. En ella se destacó, las expresiones solidarias de esperanza y se recordó a los inmigrantes muertos o desaparecidos en aguas del Estrecho. El encuentro fue una oportunidad de decir adiós y despedirse de los familiares y amigos que han muerto y que no han tenido la oportunidad de enterrarlos.

✓ **Otras actividades programadas desde las diferentes parroquias:** Bautizos, confirmaciones, entierros, oraciones cristianas en el bosque de Nador y al terminar la misa en la Catedral de Tánger.

2. Actividades relacionadas con catequesis y formación.

✓ **Acompañamiento a presos.** En la diócesis de Tánger se asiste a los presos en Nador, Tetuán y en

Tánger. En la prisión de Tánger hay actualmente alrededor de 80 presos cristianos, muchos son subsaharianos. El grupo que visita a los presos está compuesto en Tetuán por Franciscanos e Hijas de la Caridad, en Tánger por Franciscanos, Hermanas de Calcuta y Hermanos de la Cruz Blanca. Se visita una vez a la semana.

- ✓ **Proyecto Monte Horeb.** Es un instrumento profundo de acompañamiento en el discernimiento del querer de Dios en sus vidas.

Consta de 9 cuadernos mensuales de oración y reflexión sobre los siguientes temas: Significado de "Monte Horeb" Dios se revela por propia iniciativa, Dios llama siempre, la madurez integral, la experiencia de Dios en los hombres y mujeres de la Biblia, Lectio divina, Jesús resucitado no envía su Espíritu para evangelizar, las distintas vocaciones en la Iglesia, los carismas en la Iglesia, el proyecto personal de vida.



6 COORDINACIÓN Y TRABAJO EN RED

1. ENCUENTRO DIOCESANO DE MIGRACIONES

A primeros de octubre, nos reunimos en la Iglesia Catedral de Tánger todas las personas voluntarias o contratadas que participan activamente en cualquier grupo o proyecto de la Delegación de Migraciones de la Diócesis.

El objetivo es fortalecer los lazos entre los diferentes proyectos que están en marcha. Compartimos los aspectos más significativos vividos durante el curso anterior y pusimos en común las líneas de actuación previstas para el próximo curso.



2. MESA DE COORDINACIÓN DE LA PASTORAL DE MIGRACIONES ENTRE LAS DOS ORILLAS

La segunda reunión de coordinación entre el Secretariado de Migraciones Cádiz y Ceuta y la Delegación de Migraciones de la Diócesis de Tánger, tuvo lugar el 21 de septiembre en la Iglesia Catedral de Tánger. En ella tratamos los siguientes temas:

- ✓ Valoración de la acción común propuesta para las dos orillas, en nuestra anterior reunión: Celebración de una Vigilia de oración por los inmigrantes fallecidos en el Mediterráneo, el mismo día, en las ciudades de Ceuta, Tánger y Nador.
- ✓ Información de cada realidad pastoral/lugar: la acción desarrollada en el curso 2014-2015, valorando avances, dificultades y previsión para el próximo curso.
- ✓ Propuesta de una acción común sencilla y concreta, CIRCULOS DEL SILENCIO, los segundos miércoles de cada mes sobre la misma hora en las ciudades de: Cádiz, Algeciras, Tarifa, Ceuta, Tánger, Martil, Tetuán y Nador.

3. ENCUENTRO INTERECLESIAL

El 8 de octubre participamos en la segunda sesión de trabajo con las entidades de Iglesia que trabajamos a uno y otro lado de la Frontera. Entidades pertenecientes a Migraciones, Cáritas, CONFER y Justicia y paz.

El objetivo de la reunión fue fortalecer el trabajo que como Iglesia estamos realizando en ambos lados de la frontera, consolidando nuestra coordinación interinstitucional. El encuentro tuvo lugar en Málaga.

4. ENCUENTRO DE DELEGADOS DE MIGRACIONES.

Del 4 al 6 de junio se celebraron la XXXV Jornadas estatales de Delegados y Agentes de Pastoral de Migraciones en San Lorenzo de El Escorial.

En la primera tarde, tras el mensaje de saludo e inauguración de Mons. Ciriaco Benavente, obispo responsable de la Comisión Episcopal de Migraciones, intervino el Cardenal Mons. Oscar Andrés Rodríguez de Madariaga, arzobispo de Tegucigalpa y responsable del Consejo de Cardenales, con la ponencia Visión eclesial de las migraciones.

En los sucesivos días se abordaron los siguientes temas: Retos y desafíos de la realidad migratoria; Frontera y Mujer (en la que participamos como Delegación de Migraciones de la Diócesis de Tánger con la presencia de Inma Gala); Experiencias y Encuentros internacionales; Tres Miradas a las migraciones: desde los medios de comunicación, desde el mundo jurídico y desde la religiosidad popular. Y la mirada desde el mundo jurídico.

7 INGRESOS Y GASTOS.

Existen dos proyectos sociales (Proyecto TAM y Proyecto Socio-sanitario Nador) que tienen contabilidad y justificación independiente. Estos proyectos aún no han realizado su cierre, por tanto no los podemos incluir en esta memoria, pero se incorporarán una vez estén cerrados y se publicarán en la web de la diócesis www.diocesistanger.org

MOVIMIENTO CONTABLE DE LA DELEGACIÓN DE MIGRACIONES AÑO 2015

La moneda que utilizamos en la moneda local

	Total	Promedio
Total Ingresos	1.270.530,70	105.877,56
Total Gastos	1.267.756,83	105.646,40
Neto (Ingresos - Gastos)	2.773,87	231,16

	Total	Promedio
Total Ingresos	1.270.530,70	105.877,56
Total Gastos	1.267.756,83	105.646,40
Neto (Ingresos - Gastos)	2.773,87	231,16

INGRESOS	TOTAL	PROMEDIO MENSUAL
Subvención NADOR OIM	663.711,80	55.309,32
Subvención MANOS UNIDAS	135.138,36	11.261,53
Donativo Obispo	124.665,00	10.388,75
Donativo Vedruna	4.000,00	333,33
Donativo Eclesianas	9.500,00	791,67

Donativo Cáritas Huesca	26.625,00	2.218,75
Donativo Hospital Italiano	24.900,00	2.075,00
Donativo Franciscanas Martil	6.000,00	500,00
Donativo Balbina (Estudiante)	1.050,00	87,50
Donativo P. San Fco Javier Valencia	19.136,00	1.594,67
Donativo Ramona Terechea	2.075,00	172,92
Donativo Grupo Franciscano-granada	15.825,00	1.318,75
Charlas Inma	4.500,09	375,01
Donativo Luis Cervera P. Valencia	4.216,00	351,33
Donativos Exposición Fotos-Tánger	320,00	26,67
Donativo José Luis (amigo de Enrique)	527,00	43,92
Donativo Parroquia Sto. niño de Cebú	7.418,50	618,21
Entradas de concierto 25 mayo	7.000,00	583,33
Donativo Hadj Mustapha Bentahor	10.000,00	833,33
Donativo Anónimo	15.080,43	1.256,70
Donativo Casa Riera	2.200,00	183,33
Donativo Familia Española	2.148,00	179,00
Donativo Emma Paola Morlacchi	5.218,90	434,91
Donativo en banco anónimo	10.331,65	860,97
donativo Provincial FRANCISCANAS	10.500,00	875,00
Donativo confer, migraciones y caritas	26.697,25	2.224,77
Donativo OFS Andalucía	10.000,00	833,33
Donativo Pagola	2.500,00	208,33
Donativo Cdad Vedruna-Vitoria	1.800,00	150,00
Donativo IBVM Madrid	65.012,54	5.417,71

Donativo Laura Pulido	16.228,98	1.352,42
Donativo MG San Sebastián - concierto	32.084,50	2.673,71
Donativo Parroquia Jaungoikia Gure aita	4.120,70	343,39
Total INGRESOS	1.270.530,70	105.877,56

TOTAL DE GASTOS 2015	TOTAL	PROMEDIO m
GASTOS AYUDAS SOCIALES	244.313,59	20.359,47
% de Ingreso	19,23	19,23
GASTOS SALUD	8.651,66	720,97
% de Ingreso	0,68	0,68
GASTOS ALIMENTACIÓN	58.179,49	4.848,29
% de Ingreso	4,58	4,58
GASTOS ALIMENTACIÓN BEBÉS	1.199,80	99,98
% de Ingreso	0,09	0,09
Gastos ALQUILERES	112.361,00	9.363,42
% de Ingreso	8,84	8,84
Gastos TRANSPORTE	2.100,00	175,00
% de Ingreso	0,17	0,17
Gastos MICROPROYECTOS	48.251,64	4.020,97
% de Ingreso	3,80	3,80
Documentación	13.500,00	1.130,83
% de Ingreso	1,06	1,06
GASTOS DELEGACIÓN	197.609,29	16.467,44
Personal	158.400,00	13.200,00

	% de Ingreso	12,47	12,47
Gastos Oficina		5.104,00	425,33
	% de Ingreso	2,09	2,09
Gastos de Obras		23.100,00	1.925,00
	% de Ingreso	1,82	1,82
Gastos Viajes		900,00	75,00
	% de Ingreso	0,07	0,07
Gastos de Formación		9.731,29	810,94
	% de Ingreso	0,77	0,77
Gastos Bancarios		373,00	31,17
	% de Ingreso	0,03	0,03
Gastos SENSIBILIZACIÓN		24.839,00	2.069,97
	% de Ingreso	1,96	1,96
Gastos PASTORAL		440,00	36,67
	% de Ingreso	0,03	0,03
Transferencias a Nador -OIM		663.706,95	55.308,91
	% de Ingreso	52,24	52,24
Ducha y Lavandería		136.847,40	11.403,95
	% de Ingreso	10,77	10,77
TOTAL DE GASTOS AÑO		1.267.756,23	105.646,41

GRAFICA DE LOS GASTOS SOCIALES (son gastos de ayudas directas a inmigrantes) EN FUNCIÓN DEL PORCENTAJE EMPLEADO DEL TOTAL DE LOS INGRESOS.

8 AGRADECIMIENTO

Expresar gratitud es privilegio de pobres.

Queridos: Vuestro obispo sabe que, sin vosotros, sus palabras se quedarían vacías, sus mensajes se quedarían en palabras, y su preocupación por los pobres se quedaría en mensajes.

Vosotros sois quienes habéis dado a las palabras una dimensión concreta, real. Vosotros hacéis posible para los pobres la alegría, el consuelo, la esperanza. Vosotros habéis sido el corazón con Dios ama a sus hijos, las manos con que Dios los cura, los brazos con Dios los abraza.

El obispo os dice gracias, porque, con vuestra generosidad, habéis remediado su pobreza.

También os lo dicen los pobres a quienes habéis socorrido en su indigencia, los emigrantes a quienes habéis dado una mano en su camino: Sois para ellos un regalo de Dios, un sacramento del amor que Dios les tiene, una memoria elocuente de la cercanía de Dios a sus vidas.

El obispo y los pobres sólo podemos deciros: gracias. El Señor puede además recompensar lo que por él habéis hecho al acudir a sus hermanos más pequeños. Un día escucharéis asombrados las palabras de su juicio: “Venid vosotros, benditos de mi Padre; heredad el reino preparado para vosotros desde la creación del mundo. Porque tuve hambre y me disteis de comer...”.

“¡Qué hermosos son sobre los montes los pies del mensajero que proclama la paz, que anuncia la buena noticia, que pregonan la justicia!” ¡Qué hermosas en los caminos de los pobres vuestras vidas! Vosotros sois para ellos paz, evangelio y justicia. Ellos son para vosotros el cuerpo de Cristo a quien amáis.

Gracias porque sois consuelo de Dios para sus hijos.



Colabora



“Hemos puesto al emigrante en el centro de las preocupaciones de esta Iglesia: reconocemos su presencia, sus necesidades, sus esperanzas, sus derechos y como Iglesia, deseamos ser para ellos un espacio de acogida, de encuentro, de humanidad, de familiaridad; deseamos ser para ellos signo del amor que Dios les tiene.

Nadie quede fuera de ese proyecto, pues es de Iglesia, es de todos, es para los que sufren. Colabore cada uno en la medida de sus posibilidades.”

FORMAS DE COLABORACIÓN EN EL PROYECTO

- Puedes **dedicar parte de tu tiempo** colaborando con el Equipo de la Delegación de Migraciones en cualquiera de nuestros proyectos y/o actividades. Solamente tienes que ponerte en contacto con Inma Gala (Delegada Diocesana de Migraciones) y presentar tus motivaciones y tiempo de dedicación.

migraciones@diocesistanger.org

O en el teléfono 00212 649642811



- Puedes **colaborar económicamente** ingresando algún donativo para la realización de los proyectos.

Entidad bancaria: Attijariwafa bank

Titular: Migración Tánger

Nº de cuenta: 007 640 0004413000303707 61

Para transferencias desde el extranjero

Código Swift: bcmamamcxxx